

INHALT

Vorwort 7

EINLEITUNG

Johann Stigel – ein biographischer Abriss 9
Stigels Odyssee-Übersetzung 25
Die Widmungsepistel an Ferdinand a Maugis 36
Stigels Sprache, Stil und Metrik 48
Druckgeschichte 51
Editionsgrundsätze 63

TEXT UND ÜBERSETZUNG

Epigramma in Homerum 70
Ad Ferdinandum a Maugis Carmen 70
In tumulum Ulyssis 98
Liber undecimus Odysseæ Homeri 100

KOMMENTAR

Epigramma in Homerum 149
Ad Ferdinandum a Maugis Carmen 150
In tumulum Ulyssis 194
Liber undecimus Odysseæ Homeri 196

ANHANG

Hiob Fincels Rede über Leben und Tod des Dichters Johann Stigel 259

LITERATUR 279

INDEX VERBORUM 285